

Vamos todos a Belén
VAMOS NIÑOS A BELÉN

PASTORELA PARA NIÑOS DE PREPRIMARIA

TOMÁS URTUSÁSTEGUI

1999

Vamos todos a Belén

PERSONAJES:

JORGE...CAMPESINO

ANA CECILIA...SU ESPOSA

LUIS...CAMPESINO

NANCY...SU ESPOSA

DIABLO

ÁNGEL

JOSÉ

MARÍA

JESÚS

NIÑOS

ESCENOGRAFÍA:

Portal con pacas de paja, alguna silla desvencijada, herramientas de campo. Pueden haber, dibujadas o recortadas en cartón, vacas, borregos y gallinas.

VESTUARIO:

El clásico de pastorelas tanto para los campesinos como para el diablo, el ángel, la Virgen, San José y el niño Jesús. El resto de los niños vestirá normalmente.

Al iniciarse la obra se escucha algún villancico en alemán, puede ser el Tanenbaum o cualquier otro. Entra el ángel. Se dirige al montón de paja que está en el piso, no ve a nadie. Se asombra. Busca por todos lados. No encuentra nada, se rasca la cabeza.

Vamos todos a Belén

ÁNGEL.- Qué raro, no están. *(Vuelve a buscar)*. Van a llegar los peregrinos y no los van a ver. De seguro me matan por haberlos traído de tan lejos.

(Entran los cuatro peregrinos. Las parejas vienen tomadas de las manos. Ven todo a su alrededor. Levantan los hombros asombrados.)

ANA CECILIA.- ¿Aquí es dónde va a nacer un niño?

LUIS.- Está rete feo.

JORGE.- Yo no veo nada.

NANCY.- Creo que nos perdimos.

LUIS.- Pregúntale a éste. *(Señala al ángel)*.

ÁNGEL.- Efectivamente, yo sé todo.

ANA CECILIA.- ¿Sí? A ver, dime...dime quién va a ganar el campeonato de fut.

ÁNGEL.- Bueno, yo creo...

LUIS.- ¿Quién va a ser el próximo presidente de México?

ÁNGEL.- Como van las cosas yo creo que...

NANCY.- Dime dónde puedo comprar mi comida barata, muy barata.

ÁNGEL.- Mira, yo...

JORGE.- Te la voy a poner más fácil. Dime cómo se dice en inglés feliz Navidad.

ÁNGEL.- ¿En inglés?

JORGE.- Sí, en inglés.

ÁNGEL.- Yo soy un ángel mexicano y no sé hablar otros idiomas.

JORGE.- Yo también soy mexicano y sé que se dice Marry Christmas.

ANA CECILIA.- Para que aprendas.

ÁNGEL.- ¿Menri Tismas?

LUIS.- Marry Christmas. Marry Christmas.

NANCY.- Marry Christmas. Repítelo.

ÁNGEL.- Menri Chismas.

NANCY.- Di Marry.

ÁNGEL.- Marry.

Vamos todos a Belén

NANCY.- Christmas.

ÁNGEL.- Cristas.

NANCY.- ¡Christmas!

ÁNGEL.- Christmas.

LUIS.- Eso. Ahora las dos juntas. Merry Christmas.

ÁNGEL.- Merry Christmas.

ANA CECILIA.- Bien. Bravo.

ÁNGEL.- Uno que aprende con facilidad.

NANCY.- Bueno, ahora dínos dónde está el niño.

ÁNGEL.- ¿El niño?

LUIS.- Sí, el niño. Nosotros vinimos a ver a un niño no a un ángel.

ÁNGEL.- Este...miren...se me hace que salió. Sí, eso es, salió un momentito. Pero no tarda.

JORGE.- ¿Éste es el portal de Belén?

ÁNGEL.- Sí, claro. ¿No vieron el letrero en la puerta?

ANA CECILIA.- No sé por qué pero creo que nos engañaron.

NANCY.- Sí es cierto. Qué nos devuelvan lo que pagamos. Aquí no hay nada de nada.

ÁNGEL.- Creo que eso no se va a poder. Dinero pagado...

JORGE.- (*Amenazador*). O nos devuelves el dinero...

ÁNGEL.- (*Se pone frente a jorge en reto. Blande su espada*). ¿O?

JORGE.- (*Asustado*). O...nada, te quedas tú con él. Nosotros ni lo queríamos.

ÁNGEL.- Está bien.

NANCY.- Vámonos. No hay niño, ni Virgen, ni San José, ni vacas...

JORGE.- Vacas es con v chica, tú la dijiste con b grande.

LUIS.- Tampoco hay piñatas, juguetes o colación. Vámonos.

ANA CECILIA.- Dices bien. Vámonos.

ÁNGEL.- No, no se vayan. Les digo que no tardan. Es más, creo que ya vienen.

En ese momento entran José, María y el bebé. Los campesinos al verlos se arrodillan. José corre a levantarlos.

Vamos todos a Belén

JOSÉ.- Levántense.

MARÍA.- Perdón por no estar aquí cuando llegaron, pero llevamos a nuestro hijo al campo...

JOSÉ.- Para que lo vieran los pajaritos, las mariposas, las flores.

MARÍA.- La tierra, el cielo, las nubes.

NANCY.- ¿Lo puedo ver?

MARÍA.- Por supuesto.

Los cuatro campesinos se acercan para contemplar al niño. Las mujeres lo acarician.

ANA CECILIA.- ¡Qué lindo!

NANCY.- Se parece a mi Juanito. ¿A poco no?

ANA CECILIA.- ¿Alguno trae un pañuelo? Tiene un moquito.

NANCY.- Quítaselo con la mano. Es un moco santo.

LUIS.- ¿Lo puedo cargar?

NANCY.- No, lo vas a tirar.

JOSÉ.- Cárgalo, pero con mucho cuidado. Agárrale bien la cabecita.

Luis con mucho cuidado lo carga. Todos sonríen. Después lo coloca sobre la paja. Todos van a verlo.

JORGE.- Miren sus manos. Qué vaciadas.

LUIS.- Va a ser grandote.

JOSÉ.- Como yo. (Todos ríen).

NANCY.- ¿Y cómo se va a llamar?

MARÍA.- Jesús o...

JOSÉ.- José. Se va a llamar igual que yo. José.

MARÍA.- Nada de José, se va a llamar Jesús. En eso quedamos.

NANCY.- Jesús. Chucho. Me gusta. Chuchito.

MARÍA.- Jesús le dará al mundo mucha dicha.

JOSÉ.- Mucha paz.

Vamos todos a Belén

ÁNGEL.- Mucho amor.

MARÍA.- Sobre todo eso, amor.

NANCY.- Igual que todos los niños.

ANA CECILIA.- Sí, eso nos dan, amor.

ÁNGEL.- Paz, dicha y amor.

Entra el diablo. Está desconcertado. Va de un lado a otro. El ángel lo contempla. Se enfrenta a él.

ÁNGEL.- ¿Se te perdió algo o qué?

DIABLO.- ¿Me hablas a mí?

ÁNGEL.- A quién más.

DIABLO.- ¿Preguntabas...?

ÁNGEL.- Que si se te perdió algo.

DIABLO.- Que yo sepa, no.

ÁNGEL. Pues entonces vete, aquí nadie te invitó.

DIABLO.- Bueno, sí, sí se me perdieron cuatro peregrinos, ¿ los has visto tú de pura casualidad?

ÁNGEL.- Si abres bien los ojos verás que están aquí. ¡ Ciego!

DIABLO.- Ay, qué bueno. Los voy a regresar a sus casas.

ÁNGEL.- ¿Por qué o para qué?

DIABLO.- Te lo voy a decir aunque no debiera. No quiero que vean el nacimiento del niño Dios.
¡Qué horror!

ÁNGEL.- Pues fíjate que ya nació y tus peregrinos están con él. ¿Cómo la ves desde ai?

El diablo se asusta. Después hace un gran berrinche. Patalea, grita, llora.

DIABLO.- ¡No, no, no, no es posible! ¡Qué desgraciado soy!

ÁNGEL.- ¿No me crees? Míralos.

DIABLO.- ¡Ay de mí! ¡Tonto de mí! ¡Menso de mí! ¡Bruto de mí! ¿Y ahora qué voy a hacer, qué voy a decir en el infierno, que le voy a contar a Satanás?

Vamos todos a Belén

ÁNGEL.- Muy fácil. Haz lo mismo que ellos. Ve a adorar al niño.

DIABLO.- ¿Yo? ¿Un diablo?

ÁNGEL. Sí, tú.

DIABLO.- Dime una cosa, si lo hago ¿me das colación y me dejas romper la piñata?

ÁNGEL.- La colación sí, la piñata la romperá el que más pueda.

DIABLO.- ¡Yo la rompo, yo la rompo! Me quedo, me quedo.

ÁNGEL.- En este caso tienes que cantar antes con todos los niños que están aquí presentes.

DIABLO.- Me encanta cantar.

Invitan al resto de niños a colocarse alrededor de José ,María y el Niño. Cantan uno o dos villancicos. Entre ellos el de “Vamos todos a belén”. Pueden cantar en español y en otro idioma como inglés, francés o alemán. Al terminar el canto se dirigen a romper la piñata. Reparten colación invitan a todo el público. Dan las gracias.

FIN

Vamos todos a Belén

RESUMEN: Un grupo de niños viene a adorar al Niño Dios que acaba de nacer. Se le pierden al diablo que los ha estado siguiendo. Encuentran a la Virgen que les platica que el niño ya nació, que ella está lavando pañales. El ángel le dice al diablo que los niños ya encontraron al niño Dios. El diablo se molesta mucho. El angel le pide que vaya a adorarlo y a cantar, que en premio le dejarán romper la piñata y comer colación. El diablo encantado acepta.

PERSONAJES: Grupo grande de niños de primaria.